

1987 ← 85

Did you know -
the world's first
Post Card was
issued in Vienna
on 1-10-1869

gent mo Signor
Antonio Betome
famiglia tutta
Ma Adriano Marelli
24020 AZZONE
Bergamo Italy

15-3-88
Carissimo Antonio carissimo tutti-
da moltissimo tempo non ricevevo
vostre notizie - a volte ho tentato di
tel. equare - impossibile - spero
tutti in buona salute - noi
qui siamo in pieno Bicentenario -
il mio quando vien
ci sono ancora problemi -
lavoro è stato in passato e
assai complicato - spero
ricevere presto vostre
notizie - Per ora buona
Pasqua ed un saluto
affettuoso a papà, fratello e
sorelle con affetto
e
Lena

Copyright
Sydney's famous Opera House and street
highlighted by the red glow of the sun.
342

border photography p. Sydney tel (02) 389 8310



AUSTRALIAN ABORIGINES

AFFIX
STAMP
HERE
HERE
12 A8003
NCV 2356

AIR MAIL
PAR AVION

Copyright
Nucleonue Productions Pty. Ltd.
Telephone: (03) 560-1788
Made in Australia.

ADDRESS
Gino Ligorio Bar Hout
Via Casanova Morale
24028 Azzome (B6-Grady)
POSTCODE

Natale 1987

Le costitui. Ricevuta la mia lettera
del 25/8/87. Come stai? - Ho com-
inciato. Dime ok. In novembre sempre
e con affetto ho mandato un
augurio di Buon Natale
e di un nuovo anno di
solite e fortuna a tutti
tutti da tutti noi.
Come non mi scriveri subito.
Un abbraccio a tutti
Roberto - Rosalba - Peter -

AUSTRALIAN ABORIGINES
Ancient traditions and crafts still
thrive among modern-day Aborigines

Bettino Antonino Via Garzanti Morelli
24020
28.8.87 Arrone Bergamo

Carissimo Antonio e carissimi tutti,

Da un "secolo" non scrivo e non ricevo posta da Arrone e siamo anche in pensiero per tutti i disastri che le notizie ci giungono dalla Lombardia e Bergamo. Come va con voi? Il fiume Desso si e' ingrossato?

Abbiamo tentato anche di telefonare, ma chissà perché la linea non funziona mai da qui. Anche qui abbiamo avuto un inverno "balordo" freddo pioggia vento, ma il primo settembre comincerà la primavera che spero mi ci porti un po' di calore, io ne ho tanto bisogno, non solo di calore solare, ma di calore umano sono molto depressa e triste perché non riesco a rimettermi in salute. passato un malanno, ne arriva un altro se non sono addintata 2 (diabete e Ulcera) - Voi come state? - Speriamo ed auguriamo bene - Quando venite a trovarci? - Per ora un saluto caro ed un ricordo costante a tutti tutti da me e Dino e da Roberto che è a Sydney da pochi giorni, ma che rifarà presto per BKOK. un abbraccio mio Sergio

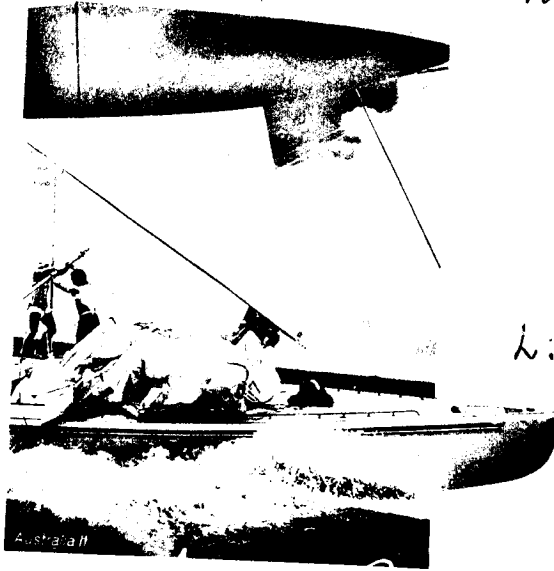
29/4/87

Carissimo Antonio

grazie della telefonata - Stavo tanto
in pensiero perché da Natale non avevo
più vostre notizie - Ho aspettato a scriverti
perché volevo parlare con Roberto. Anche
lui non riesce a capire perché non riuscite
a comunicarci. Dice di aver mandato un
"Telex" alla tua fidanzata (tempo fa)
Comunque ti ricorda sempre anche se per
scrivere lui non è tanto portato; infatti a
noi non scrive quasi mai, ci telefona
di tanto in tanto - Gli ho dato il vostro
numero di telefono, forse lui avrà più
fortuna se lo farà da Bangkok o da
Singapore, non so perché da Sydney
non sono mai riuscita ad avere la
linea ed una risposta, sia col
numero della segreteria che con quello
di casa - Con la salute vado migliorando
ma molto molto lentamente, comunque
piano piano riprendo l'attività anche se
per il momento dedichiamo ancora tanto
tempo alla compilazione del libro che
se non finisce ci porterà alla pancia,
dato che, giornali, fotografie, documen-
tazioni da rivedere sono a decine di
migliaia e... trovare quelle che serve
per il capitolo è decisamente difficile,
comunque sono già impaginate circa
400 pagine e per le rimanenti (200-300)
dovrebbe essere più facile - Andiamo
avanti - non ci voleva la mia malattia -
Voi come state? - Papa come va? - vi ricordo
sempre sempre e desidero tanto rivedervi, ma
quanto sarà? - Anche Rosalba mi
raccomanda di salutarti tanto tanto -
Spero tu non sia sempre sempre sovraccarico
di lavoro, prenditelo un po' con calma! -
Salutami papà - sorelle - fratelli - cugini ecc



Gentile Signor
 BETTONI ANTONIO
 Via G. Morelli
 24020 AZZONE (Bergamo)
 Italy -



M. GUSTIN
 102 SOUTH TERRACE
 BANKSTOWN 2200
 (Australia)

piccolo calendario che le ho spedito all'inizio del
 1987 - saluti a tutti - il Parroco - tutti tutti e quando
 puoi scrivimi - mi farei un ricordo anche della zia - un
 Baciuno - mia Lena - Ecco gli indirizzi:

ROBERTO GUSTIN: TRU TRAVEL G.P.O. Box 605 BANGKOK
 >> >> (P.O. Box 2050 (Thailand)
 Maxwell Singapore 9040

Rosalba GUSTIN CAMPBELL - 5 CHANGKAT KIA
 PENG -

KUALA LUMPUR 50450
 (Malaysia)

Per Roberto ti ho segnato i
 più facili perché quelli degli
 uffici sono lunghi - Ciao

saluti cari anche alla tua
 futura moglie

vic
5-12-86

vedi lettera
al Marco
16/12/86

te upò che non ci sentiamo nè per telefono, nè per scritto, ti spero tutti bene, la tua salute è migliorata, non ho più ricevuto tue lettere come mai!

A proposito della tua salute, ti sei rimessa bene, una delle tue ultime lettere dice che ti senti sottoposta ad una operazione, come è andata? Comunque, anche se non ho più ricevuto nulla, spero sempre che tu stia qui, e lavori sempre per la radio. Lo so sta bene, non viene mai in Italia, desidero voi tanto poterli rivedere.

Rosalba, Peter e Roberto, stanno bene, entrambi sempre così parlano di te, ma vi vedete ogni tanto, anche loro desidero voi vedere.

Qui, da noi, la vita continua sempre uguale, papà sta bene, ha però i soliti problemi alla schiena, per questo, mentre ti scrivo, si trova a fare le solite cure termali ad Abano Terme e io sono a casa solo con Franco.

Il mio lavoro continua sempre con lo stesso ritmo, è sempre tanto, mi dedico con fervore, purtroppo non mi dà molte soddisfazioni, cosa che gradirei ricevere prima o poi.

7 Finse san tempo il solito, fittendo
per troppo di vita, tutte risoghe
"cattive" e forse anche lo fuo un domine
dive: "ho lavorato per costruire qualcosa".
Monica, la figlia si subelo ti ricorda
per e ti invia tanti saluti, e suo lo
jogue e deve per questo fare alcune dei suoi
firi: tutte le mattine si alza molto presto per
fare il pulman per la scuola a lavoro;
e che frequentando il terzo anno.

Anche Daniela, la mia ragazza, ti ricorda,
ti manda i suoi saluti, dice che desidera che
tutto per lei - a tratti e disse che fare
un giorno io la posse accompagnare a
la "sua casa". Tu sa dobbiamo ancu-
de ancora, e insegna sempre in un suo
sopra: "ditto", ma il suo sogno, e per
questo continuo a studiare, e poter fare
votato. Spero che i sogni di tutti,
insieme con le speranze, possano realizzarsi.
Attendo tue notizie, se tu puoi scrivere,
vale un po', ma cerca di farmi sapere qual-
che cosa, sei sempre nel mio cuore

Attilio

Schilpario, 25 novembre 1986

8

Carissima zia Maddalena,

M/C
5-12-86

prima di tutto ti devo chiedere scusa perché non mi sono più fatta sentire dalla tua ultima lettera.

Spero che tu stia bene come spero stiano bene i tuoi figli e lo zio.

Sai zia ho iniziato un'altro anno scolastico, questo spero sia l'ultimo e poi (se mi andrà bene) diventerò segretaria (un po' il sogno della mia vita).

Lui stanno tutti bene e i miei genitori

ti mandano un grosso saluto a te e a tutta la tua famiglia. È passata anche l'estate e l'inverno è arrivato,

anche se fino ad'ora di neve non ~~se~~ è arrivata.

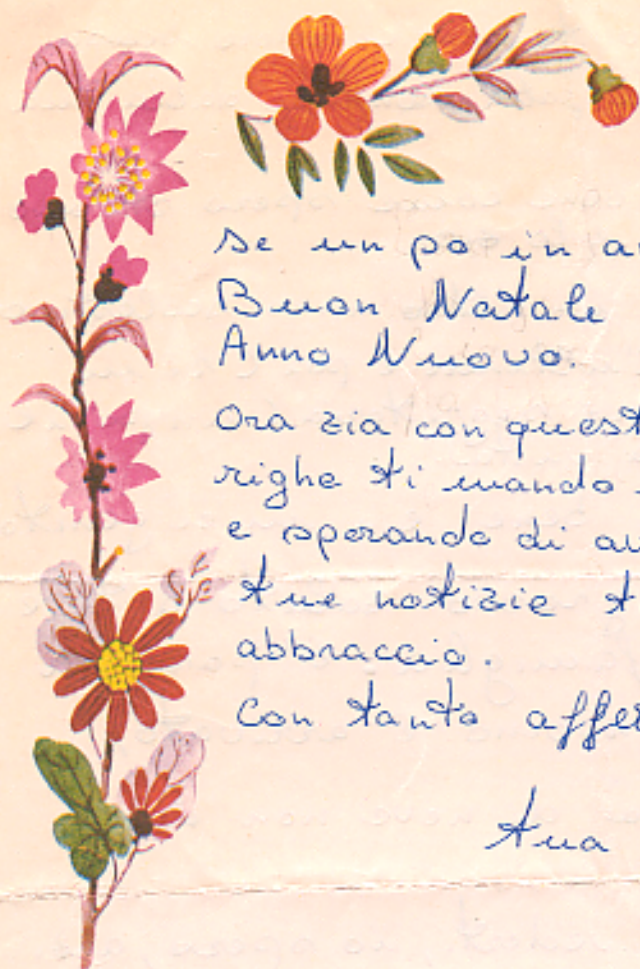
Ho tanta voglia di vederti, io spero, anzi sogno di venirti a trovare, ma questo non so quando potrà accadere. Comunque come dice il proverbio "Meglio tardi che mai".

Spero che abbia finito il libro e come promesso spero che me ne spedirai una copia e magari con una bella dedica.

Molto probabilmente quando riceverai la mia lettera e andrai a quando

mi risponderai forse Natale sarà alle porte oppure ^{già} passato e siccome io

e la mia famiglia ti auguriamo anche



Se un po' in anticipo) un
Buon Natale e un felice
Anno Nuovo.

Ora zia con queste mie ~~poche~~ poche
righe ti mando un grosso bacione
e sperando di avere al più presto
tue notizie ti saluto e ti
abbraccio.

Con tanto affetto

Tua

Monica

P.S. - Anche se sono poche righe spero
che ti facciano piacere l'ostesso

CLAO

Bettini Monica

Via Scalina 11

24020 Schilpario (BG)

27/ dicembre 1986.

Cariissima Ines

grazie della tua lettera sono
certa che sarà arrivata anche la mia
contemporaneamente - Spesso dopo le
feste che auguro a tutti (genitori nonni
zii - cugini e cuginetti) un bel felice
mi scriverai e qui manterrò le
foto (promesse) dei parenti coi nomi
di tutti - Voglio troppo? - Spesso di
no -!

Di a mio Antonio che ho ricevuto
la sua lettera, che gli ho scritto
e che ho tentato di telefonare
per Natale, ma è stato impossibile
se avere la linea, per alcune
volte, e quando l'ho avuta non ha
risposto nessuno - Rosalba e Peter
erano qui con noi - ora sono ritornati
a Kuala Lumpur - ora aspetto arrivi tua
la moglie di Roberto -

Di saluto sto un po' meglio ma non
ancora bene -

Spesso ti piaccia questo calendarietto
che ti terrà compagnia tutto l'anno.
Auguro ancora a tutti - un abbraccio
anche da mio Dino - Da me un
bacioue mio amore

Mamma Lena (L. Gustin)

16-11-86

Cariissimo Antonio,

Dell'om
Antonio
ha c. Morelli
24020 Abbrucce di Scalve
Bergamo

solo poche righe per dirvi prima di tutto che vi ricordiamo sempre sempre e che sono stata tanto in pensiero perché anche dopo la mia ultima del 28/2/86 non ho più ricevuto notizie da Abrucce (da nessuno)

Boi sabato 15, cioè ieri sera, ho partecipato per la prima volta dopo l'operazione (sono stata operata il giorno di Pasquetta) alla festa degli alpini tenutasi in un club vicino a noi ed abbiamo incontrato il simpatico alpino Giuliano Gnola, il quale ci ha detto che collabora con voi e che state bene e che siete sempre molto occupati - Questo mi ha un po' tranquillizzata, ma resto sempre con la speranza di ricevere vostre notizie - Come mai un così lungo silenzio? Spero papà, fratelli, sorelle e nipoti siate tutti in buona salute.

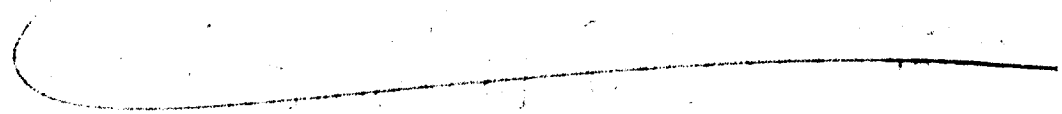
Io sono stata operata il giorno di Pasquetta. Sto meglio, ma ancora non bene completamente. L'operazione è riuscita, ma ci sono state delle conseguenze che hanno prolungato più a lungo la mia convalescenza. Il medico mi raccomanda pazienza e mi

dice che ora con la bella stagione
(siamo in piena estate) dovrei riprendermi
piu in fretta - Speriamo -

Intanto a Dio Dio col quale ci
chiediamo spesso il motivo del vostro
prolungato silenzio (la tua ultima e del 26/1/86)
ti mandiamo a tutti gli auguri piu
affettuosi di Buon Natale e di un
felice e prospero 1986 -

Passa il nostro saluto ed abbraccio a
tutti anche a nome di Roberto e di
Rosalba (forse passeremo il Natale insieme)
aspetto tue notizie presto -

Ciao, un abbraccio - Trova 5 minuti
anche per la tua zia Lena



Carissimo Antonio (seduto sul letto) 11-6-86

13

Come state? Da tanto tempo non
ricevo più posta da Orsone, da nessuno.
Ho scritto al Sindaco, a Vittorio ecc ma da
nessuno ho ricevuto più una riga di
risposta e sono un po' preoccupata -
Io vado rimettendomi, ma molto
lentamente e la maggior parte della
giornata la passo ancora a letto, da
dove ora ti scrivo sentendo mi
perciò anche della calligrafia -
Ultimamente mi ha preso anche la
pleurite perciò altro guarb, altre dolori
ed altre medicine, però ora sto
meglio anche di questa. Per le
conseguenze dell'operazione
invece ci vorranno almeno altri
2-3 mesi prima che possa riprende
re la mia vita ed il lavoro normale,
ma pazienza il tempo passa e noi
ce ne andiamo con lui, solo che
non sappiamo ^{fin} dove potremo
arrivare. Spero tutti voi in buona salute.
Ora viene l'estate ed immagino che
avrete un po' di vacanze - lo dico anche
per te, teigiovane, ma devi anche
prenderci un po' di riposo e un po' di
svago - Come va con la tua Daniela? - e
quando i confetti? - Spero ce lo farai
sapere con un po' di anticipo, così se non
potremo di persona cercheremo di essere
presenti con il nostro cuore e col pensiero.
Come sta papà? e tutti fratelli sorelle
e nipoti? - Ricordaci a tutti con
un affettuosissimo e costante ricordo.
Spero ricevere presto da te - Un abbraccio
anche dallo zio e saluti da Roberto e
Rosalba che spesso chiedono di voi -
Un bacione - Sia Lena

Mamma Lena (L. Gustin)

Belloni
Autunno

28-2-86

14

Cariissimo Pittuccio.

Via G. Morelli
24020

Agroave di Scalve
Bergamo, Gennaio

grazie per la tua bella lettera del 26 scorso.
Volevo risponderti subito ma la buona
intenzione non basta sono necessari il tempo
la volontà e la decisione. Comunque eccomi
a voi tutti. Spesso la presente vi trovi in buona
salute e con un clima un po' più caldo di
quello dei mesi passati. Le notizie che ci sono
giunte erano di... gelo e neve anche a Roma.
Papa è tornato dalle spiagge spagnole?
Come sta? Per noi sta finendo l'estate che
non è stata però tanto buona. temporali e
giornate nuvolose. Io sono andata per una
settimana da amici in un clima di mezza montagna
sperando di giovare alla mia salute, ma il risultato
è stato quasi nullo, così all'ultima visita, il
medico ha deciso di operarmi e lo farà probabil-
mente il prossimo aprile. Mi dicono che è
meglio, così poco guaise, speriamo.
Grazie per averci telefonato anche noi abbiamo
riprovato poche settimane fa, quando Roberto
è ritornato a Sydney per pochi giorni, ma
niente da fare. Mentre a Rosalba in Malaysia
e a Roberto in Bangkok e Singapore la comunica-
zione l'abbiamo immediatamente. Con voi siamo
troppo lontani ed i cavi devono passare attraverso
mari e monti. Ci scriveremo più spesso.
Congratulazioni per la tua Daniela, abbi
pazienza e lascia che realizzi la sua ambizione

Mamma Lena (L. Gustin)

Carissimo Vittorio

grazie per la tua bella lettera del 26 / ^{Gennaio} scorso.
 Volevo risponderti subito ma la buona
 intenzione non basta sono necessari il tempo
 la volontà e la decisione. Comunque eccomi
 a voi tutti. Spero la presente vi trovi in buona
 salute e con un clima un po' più caldo di
 quello dei mesi passati. Le notizie che ci sono
 giunte erano di... gelo e neve anche a Roma.
 Papa è tornato dalle spiagge spagnole?
 Come sta? Per noi sta finendo l'estate che
 non è stata però tanto buona. temporali e
 giornate nuvolose. Io sono andata per una
 settimana da amici in un clima di mezza montagna
 sperando di giovare alla mia salute, ma il risultato
 è stato quasi nullo, così all'ultima visita, il
 medico ha deciso di operarmi e lo farà probabil-
 mente il prossimo aprile. Mi dicono che è
 meglio, così potò guare, speriamo.
 Grazie per averci telefonato anche noi abbiamo
 riprovato poche settimane fa, quando Roberto
 è ritornato a Sydney per pochi giorni, ma
 niente da fare. Mentre a Rosalba in Malaysia
 e a Roberto in Bangkok e Singapore la comunica-
 zione l'abbiamo immediatamente. Con voi siamo
 troppo lontani ed i cavi devono passare attraverso
 mari e monti. Ci scriveremo più spesso.
 Congratulazioni per la tua Daniela, abbi
 pazienza e lascia che realizzi la sua ambizione

Carissima zia ,

é con molto piacere che mi accingo a rispondere alla Tua del '28 scorso e, mi riprometto, tempo permettendo, di scrivere anche a Rosalba e Roberto alcune righe .

Come state, la tua salute? Da quanto apprendo stai meglio e sei in procinto di riprendere le tue solite attività, sono contento che tu ti sia ripresa ma, vuoi proprio riprendere tutto il tuo lavoro , non andrà a scapito della tua salute ? So però che chiederti di stare tranquilla é impossibile , perché il lavoro é la tua vita ma, mi raccomando cerca di mantenerti in salute . Ho riportato i vostri affettuosi saluti e ricordi a tutti , abbiamo ritenuto quando una buona parte della mia famiglia era riunita di telefonarvi ma, senza esito; comunque mi riprometto di tentare .

Mi sono informato presso la SIP (società telefonica) del perché non sempre riusciamo a collegarci e mi hanno spiegato che il problema principale consiste nei cavi sottomarini, noi italiani abbiamo un buon impianto e perciò riusciamo a collegarci con voi con più facilità, per voi é diverso avete un n° inferiore di cavi, di conseguenza, le poche linee sono sempre sovraccariche; vorrà dire che telefoneremo noi . Papà sta fortunatamente bene, salvo i soliti acciacchi della vecchiaia che, purtroppo fanno sentire . VERSO la metà di febbraio si recherà in viaggio, con gli amici di Colere, sulle spiagge della Spagna come ha fatto l'anno scorso, si era trovato bene e Ha deciso di ritornarci perché per la sua shiena malconcia il sole é un ottimo medicinale, specialmente quando qui fa molto freddo .

Noi, invece, siamo sempre presi dal lavoro, eccetto quei pochi giorni a Natale, tutto é ripreso col solito ritmo, tanto che qualche sera mi soffermo a pensare se non mi faccio un pochino soffocare dal lavoro . Ma, quando sono giù di corda, vado al cimitero da mia mamma e chiedo un aiuto, sapessi quanto mi manca... Per fortuna e, mi ritengo "veramente" "fortunato", ho una ragazza che mi aiuta e mi stimola in certi momenti... in cui vorrei tutto e subito e invece al contrario mi sembra di non riuscire a realizzare nulla , ma ho davanti spero molti anni per raccogliere i frutti.

Nella tua lettera mi chiedi quando mi sposo: chissà forse l'86 sarà il mio anno, speriamo, per ora ci stiamo seriamente impegnando per realizzare qualcosa di veramente nostro. Daniela sta per terminare gli studi e nel frattempo insegna in una scuola superiore privata , ma la sua ambizione sarebbe di diventare avvocato, speriamo riesca a realizzare , anche se la strada é piuttosto lunga, da parte mia

un ho chiesto, speriamo lo so che la salute

tu ottiene Alberto

1 51
66
80
94
107
122
137
152
167
182
197
212
227
242
257
272
287
302
317
332
347
362
377
392
407
422
437
452
467
482
497
512
527
542
557
572
587
602
617
632
647
662
677
692
707
722
737
752
767
782
797
812
827
842
857
872
887
902
917
932
947
962
977
992

1 58750
4 76250
7 93750
9 5250
15 8750
22 2250

Nulla può essere inserito nell'aerogramma.
Rien ne peut être joint à l'aérogramme.

17

AÉROGRAMME
PAR AVION
VIA AEREA



AEROFILATELIA

GENTU SIG. RA
HADDALUWA GUSTW
102 SOUTH TERRACE

BANKSTOWN 2200
NSW

AUSTRALIA

MITTENTE DETONI ANTONIO
VIA G. MORELLI N° 98
24020 AZZOVE (BCL)
CAP (LOCALITA')
ITALIA

Monica ? Dille che mi mandi una cartolina di tanto in tanto e salutami di cuore anche loro. Roberto e Rosalba vi ricordano sempre. Roberto e' a Bangkok gia' da parecchio tempo, forse ritornera' a Singapore alla fine di Maggio. Comunque ti mettero' i suoi giusti indirizzi cosi' potrai scrivergli direttamente. Anche loro vi ricordano sempre e quando mi scrivono o telefonano chiedono spesso di te e famiglia! Oggi e' partita la zia di Peter per Kuala Lumpur e cosi' ne ho approfittato per mandare a Rosalba delle cosette di cui e' ghiotta e che non trovala' (cioccolata, cafe', farina da polenta ecc.) tutte cose che le ricorderanno la famiglia ed anche Azzone. Certo io sento tanto la loro mancanza, ma che vuoi, ognuno ha il suo lavoro ed il suo destino. Noi purtroppo ci dobbiamo rassegnare, almeno voi siete in tanti e qualcuno restera' sempre vicino al papa'. Ogni tanto, quando passi davanti alla lapide del nonno dagli un saluto anche per me, cosi' anche per la tua mamma, per mio fratello e per il mio Alberto. Il pensiero di essere rimasta la sola della mia famiglia, mi da' tanta tristezza. Per fortuna ho il lavoro ed un sacco di problemi miei e degli altri cosi' non ho tempo per crogiolarmi nel dolore. Adesso basta, perche' ti ho dato da leggere per un ... mese. A proposito, ancora una cosa: di' a Vittorio che gli scrivere' e che non ho piu' avuto nessuna risposta in merito alla borsa di studio per i bambini di Azzone. Si dovra' rimandare al prossimo anno sempre che decidano cosa fare. Grazie di tutto. Scrivimi ancora presto. Le tue lettere sono come un soffio di primavera. Un bacione a tutti. Per me e' ora di andare a dormire, e' gia' passata da un po' la mezzanotte, mentre voi siete in pieno giorno. Lascio un po' di spazio per zio Dino che a quest'ora dorme gia'. Con tanto affetto vi abbraccio tutti,

Zia Lena.

Carissimo Antonio,

Grazie per le tue lettere. Sei davvero un tesoro di figliolo, molto caro

e sensibile e peccato che siamo così lontani e la posta impieghi tanti giorni ad arrivare; infatti la tua ultima del 16 Aprile scorso l'ho ricevuta oggi e, finito di scrivere un altro capitolo del libro, prima di ogni altra cosa ti rispondo così: forse prima della fine del mese la riceverai. Rispondo anche all'altra lettera del 7 Febbraio scorso che ho sempre tenuto sul tavolo fra le migliaia di carte con la speranza di trovare un po' di tempo per risponderti. Come vedi sono sempre pressata da tanto lavoro, il libro va avanti, ma la documentazione di articoli di giornale e fotografie e' così enorme che per ritrovare tutto il lavoro di circa 30 anni, non bastano pochi mesi come pensavamo. Comunque l'importante e' di andare avanti giorno per giorno e se ci vorra' piu' tempo del previsto, pazienza. L'importante e' di inserire

le cose piu' importanti ed interessanti. Immagino anche il tuo lavoro, fare andare avanti una azienda come la vostra oggi giorno non e' facile, ma tu sei giovane e intelligente e sara' facile organizzarti. Come e' stata risolta la legge sulla nuova Amministrazione? Anche in Italia, a quanto pare diventa tutto piu' difficile, esattamente come sta succedendo qui in Australia; il Governo Laburista non ne ha mai abbastanza, le tasse passano e chi ci rimette e' sempre il piccolo. I cani grossi se la cavano sempre!

Abbiamo seguito, tramite giornali e radio, le varie temperature che hanno colpito un po' tutta l'Italia e sono riandata col pensiero agli anni della mia fanciullezza, quando Maria, mia cognata, mi mandava alla fontana del Dezzo (ora non c'e' piu') a lavare la biancheria; ritornavo a casa con le candele di ghiaccio sulle dita e di freddo ne ho sofferto molto. Anche questo fa parte del passato. Noi abbiamo avuto un'estate molto strana, dal caldo soffocante che ha prodotto molti incendi di saseggiati e boschi, si passava ad un freddo inconcepibile. Ora siamo verso la fine dell'autunno e da tre settimane abbiamo pioggia, pioggia e freddo. Chissà' cosa sara'.

L'inverno? Comunque voi andate verso l'estate, mesi di vacanze e penso che anche tu ed i fratelli potrete prendervi un po' di liberta'. Grazie per averci ricordati tutti nelle riunioni familiari di Natale. Anche noi vi abbiamo ricordato e vi ricordiamo sempre (anche se scriviamo poco).

Rosalba e Roberto sono venuti a passare il Natale con noi, ma Rosalba e Peter sono ripartiti prima della fine dell'anno, mentre Roberto si e' fermato qualche settimana in piu'. Poi partito lui e' venuta per circa tre settimane la sua segretaria dell'Ufficio di Singapore, così anche per questo il lavoro del libro e' stato sospeso per circa tre mesi, ma ora lavori un giorno e.....

notte. Tu non fare altrettanto, ti raccomando, e' quello che dico sempre anche a Roberto. Sei giovane, sei intelligente e sensibile ed il lavoro non deve ucciderti queste tue buone qualita'. Daniela deve essere una cara e brava ragazza, non trascurarla. Come stanno papa', le sorelle, i fratelli, i cognati e nipoti tutti? Avete la fortuna di essere in tanti e la compagnia e l'aiuto non vi mancheranno. Io purtroppo, col freddo devo stare attenta alla polmonite che quasi mi prende ogni anno, ma poi non mi viene mai la febbre, me la faccio passare sempre in piedi e lavorando.

Il lavoro distrae e' vero, ma ora comincia anche a pesare un po'. Zio Dino sta bene, ma anche lui non si deve trascurare. Pasqua l'abbiamo passata in un paesetto di montagna; sono stati solo tre giorni ma ci siamo riposati e respirato aria pura, anche se il tempo era imbronciato. Papa' e' già in Abano Terme? Dagli un bacione anche da parte nostra. Non dimenticare di salutarci tutti, tutti e di dire a tutti che sono sempre nel nostro cuore anche se non scriviamo. Come va e cosa fa.../.

Ric ~~-----~~
Carissima zia,

20

Azzone, 7 febbraio '85

come stai? lo so, ti spero tutti in buona salute, come in generale lo è tutta la mia famiglia, tu hai e ancora vivo il tuo mondo, specialmente dopo le vacanze natalizie, in cui tutti ci siamo ritrovati e guardando le foto di quando sei venuta tu noi ti abbiamo mandato con tanta nostalgia.

Ti scrivo dopo un periodo non molto bello per tutta l'Italia in generale: ti è stato, nel mese di gennaio un freddo fortissimo, accompagnato da un'assoluta carenza di neve, e non solo nelle nostre montagne ma anche nel sud: Sicilia, Calabria; tanto che i nostri meteorologi hanno stabilito che un simile inverno "al gelo" non si verificava dal lontano 1929 (Albergo - gennaio la temperatura era scesa a -21°)

Le conseguenze le lascio a te, la produzione è rallentata, non si poteva pretendere dagli orti con un simile freddo (e pensare che la voi è estate....) Io, a parte le condizioni meteorologiche, sono un po' preso per la nostra ditta e anche preoccupato perché un nostro ministro ha emesso un decreto-legge - bisestivo - per colpire le esportazioni finali e entro un determinato periodo di tempo si deve scegliere se quale amministrazione tenere per la propria azienda, se la nuova chiamata infettiva o la vecchia indiana; il tutto piuttosto va a scapito delle piccole imprese, non certo delle grandi!

Ti chiedo se ho interrogato un po' sui problemi italiani, ma forse chissà che possono interessarti.

Come stanno Rosalba, Peter e Roberto, hanno trascorso il Natale con voi, a proposito ho tentato molto di mettermi in contatto con Roberto, ma, anche le lettere che ho indirizzato a lui, mi sono ritirate indietro,

21

a settimana avevo inviato anche a lui alcune
fotografie, ma dopo 2 mesi le ho ricevute perché
il destinatario era sconosciuto, anche per Natale ho
fatto lo stesso ma, chissà, forse ho un indirizzo
errato! In una tua prossima lettera potresti inviarmi
il suo indirizzo, ci tengo molto a comunicare con
lui, ma non riesco neppure per telefono.
Hai terminato il tuo libro al libro? Desidero
averne una copia - saluti da parte
di Attilio e Franco e dalle mie fidanzate
Un particolare saluto allo zio, un abbraccio

Attilio

Attilio

Antonio Bettini -

Via G. Morelli 58

24020 Arnone BG

Ric 15/5/85

Arzano, 16/1 Aprile 1985 22

Carissima Za,

È un molto piacere che mi acciugò a
scriverti per rimandare sempre in contatto con tutti voi
e avere vivo il ricordo mio, nello stesso tempo è con
memorioso che affrendo che ricevi con molto ritardo
le mie lettere: l'importante è trovare un pochino di
tempo da dedicarci al ricordo!

Come state? Di spero tutti in buona salute, tu cosa
stai sempre lavorando al tuo libro? Grande per essere
un esempio di persona che lavora e dedicandosi agli altri,
il tuo è un ruolo importante all'interno della società
che incoraggia altri a vivere. La Zupia è appena
trasferta, ma la primavera tarda ad arrivare, solo
la settimana senza sulle montagne circostanti ed
anche in paese ha uelicato, di conseguenza il clima
è ancora instabile, ma per fortuna, anche se rare,
ci sono ancora giornate soleggiate e tutto sembra
rifiorire...

È stato per noi un lungo inverno, freddo e la neve
non è mancata, abbondante, al Rifugio Albani: (ne
solama solo 15 gradi per l'anno 6 metri di neve!)

Penso che il tuo mondo nonostante la lontananza,
il clima, la gente non è tanto diverso... l'im-
portante è trovarsi bene ed essere realizzati.
Ti dico questo perché è quello per un solo costan-
temente alla ricerca: attraverso il lavoro (anche
se talvolta esagero, trascurando ciò che mi è più
caro), il contatto con gli altri; un lavoro, che spie-
gò prima o poi: cosa vuoi realizzare come fer-
tarea completa. Purtroppo è faticoso e tutto questo
cammino è spesso in campo ma ho sempre vicino
chi spera in me e mi dà fiducia.

Forse sto bene, ma si avvia per lui un
periodo di riposo ad Arzano come nel mese
di maggio, ti invia i migliori saluti insieme
con Franco.

Come stanno Rosalia e Peter, desidererei tanto poterli trovare qui ad Ancone per trasmettere alcuni di usi e costumi, quando li vedrò propri amo i vostri saluti.

Salutavo tanto anche Roberto, spedisco il mio indirizzo perché anche l'ultima lettera da me scitagli mi è rimasta indietro, e non è l'unica.

Lo so che bene, il mio lavoro! Attendo vostre notizie

Saluti Antonio

Adriano

zio 24/7/85

Cona zio, 24/7/85

Azzona, 9 luglio 1985

24

come va la vita, lo zio sta bene?
E' da qualche mese che non mi faccio più uno me,
non dispero, non vi ho dimenticati, è solo che, con
l'assistenza dell'estate anche avere più tempo ho
più lavoro.

In compenso non mi devo lamentare
perché il lavoro è sempre abbondante, l'impiego pure
ma, forse ciò che desidero: "qualcosa di concreto, non
sono ancora riuscito a realizzare, forse chiedo troppo e
tutto subito dalla vita, quello che mi serve è un po' di
pochezza e con quella arriverò la serenità.

Ma, non voglio assillarti con i miei problemi che, di fronte
a tanti altri non sono nulla; state tutti bene, il tuo
lavoro, la tua salute, il tuo libro!

Il mese scorso speravamo tanto di vedere Roberto che
mi aveva comunicato una sua venuta qui in Italia, ma
siamo rimasti delusi quando anche il mese è finito e
quod in valle non è venuto. Ha tentato più volte di
ritornarci per telefono ma io ero fuori per lavoro e
così non siamo riusciti a comunicare, affare possibile
spero di mettermi in contatto con lui per sapere perché
non è venuto ed anche perché i miei ricami a
trovare.

Se ti è possibile sentilo prima di me chiedigli di
farsi vivo perché so io che lo so siamo risentiti del
suo comportamento.

Papè e Franco stanno bene e ti mando i migliori
saluti, anche se non scrivono mai incalcano me
di più.

Come sta lo zio? È riuscito a mettersi in contatto con
la ditta di Colere, hanno concluso qualcosa di fatto?
E Rosalba e Peter come stanno? È tanto che i miei
comunicare con loro, ma dedico poco tempo anche
alle mie amicizie, come ne dedico poco alle mie

cara Daniela e così il tempo passa e io la trasumo.

Rammento ancora che, circa un anno fa eravate tutti fra di noi e quei pochi ultimi trascorsi insieme sono rimasti nelle nostre memorie.

Siamo in piena estate e anche il clima è abbastanza mite e quasi tutti vanno al mare per riposare crogiolandosi al sole ma, purtroppo, forse solo per ora, io devo rinunciare al tutto, anche di venire a trovarvi il che è per me molto importante.

Sussurri tanto se nello scriverti queste mie righe sono stato un po' pasticciaccio, ma non quello che mi scettivo di dirti. Ora, sono le 23.30, ed è da questa mattina alle 6 che sono in moto e sento il bisogno di riposare. Da parte mia e di tutti i miei fratelli e nelle i più cari saluti.

Aspetto tue notizie

~~Allo ciao~~

De Honi Antonio

Via G. Morelli 21

24020 Azzone (Bergamo)

Italy

จดหมายอากาศ
AEROGRAMME

ใบอนุญาตฉบับที่ 018
G.P.O. AUTHORIZED NO. 018

Gent.mo Signor
Bettini Antonio e famiglia
Via G. Morelli 21
24020 Arzzone (Bg)
Italy

2-First fold here

ชื่อและตำบลที่อยู่ของผู้ฝาก
Sender's name and address:

MAMMA LENA
P.O. BOX 145
LAKEMBA. 2195

ถ้าสอดสิ่งใดไว้ในซอง จะส่งจดหมายอากาศนี้ไปทางธรรมดา
IF ANYTHING IS ENCLOSED THIS AIR LETTER WILL
BE SENT BY SURFACE MAIL

2-First fold here



BEEHIVE ROLNDUP AF SURIN PROVINCE

Carissimo Antonio,
 Come va? Passata bene l'estate? Lo
 spero e lo auguro. Dopo la tua del 9
 luglio scorso, non ho più avuto vostre
 notizie - Ho di ho scritto il 24 luglio, l'hai
 ricevuta? Poi dopo un mese e precisamente
 il 23 agosto sono stata ricoverata di
 urgenza all'ospedale per un infarto e
 sono uscita solo 3 settimane fa ed
 ancora sono convalescente ed a fatica
 riprendo piano piano il mio lavoro -
 Sto meglio, ma purtroppo non ancora
 bene - Sia Roberto che Rosalba sono
 venuti a Sydney e sono stati a casa
 per circa 6 settimane. Come vedi ho
 avuto una batosta, ma avrebbe potuto
 andare peggio perciò non mi lamento.
 Per favore di ~~scrivere~~ ^{scrivere} al nuovo
 Simo che in ^{una} settimana ^{scriverò}
 anche a loro e che mi scusino se
 ho ritardato. Adesso aspetto notizie
 da voi. Come state, cosa fate e
 ti prego di salutarmi tutti e di
 a Monica che mi scriva.

Tu come stai? Sempre molto molto
 occupato? A quanto i confetti? -
 Gio Dino è sempre occupato in
 mille cose e passa la sua giornata
 quasi sempre fuori casa, con io
 rimango sola e mi fa tanta
 tristezza. Comunque anche il
 lavoro del libro, dopo una pausa
 di altri circa 3 mesi riprendo piano
 piano. Aspetto tue notizie - Un bacione a
 tutti anche a nome di Dino -
 tua Lena -

Bankstown 23-11-85 28

Carissimo Antonio
 ho ricevuto ieri la tua cara e bella lettera del
 corrente mese - Rispondo subito anche se so che verrà
 impostata con qualche giorno di ritardo perché
 intendo mandarti una lettera anche per Vittorio e
 probabilmente anche per il Similao - Tutto tutto
 nella tua busta poiché qui non è ancora finito e
 chianto lo sciopero dei postini che ha accumulato
 milioni di lettere in arrivo e partenze così o arrivano
 tutte o vanno perse tutte - Spero tu abbia ricevuto la
 mia del 6/11 con la quale ti avevo informazioni sulla
 mia salute - Come di ho detto sono stata ricoverata in
 Ospedale per circa 2 mesi e nonostante ora sia a
 casa già da parecchie settimane sono ancora
 convalescente, mi cura dallo specialista delle
 malattie di cuore, non posso fare sforzi eccessivi e
 soprattutto non devo avere forti emozioni - So
 comunque un po' meglio e spero di poter pian piano
 riprendere le mie attività - Mi sento tanto sacrificata
 vedo tante cose da fare ma non le posso svolgere e
 non ho nessuno che mi aiuti anche perché Dina e
 Luori tutto il giorno mi passano sennò tutto
 passi - Da quel che mi scrivi anche tu lavori molto
 cerca di rallentare un po' anche tu perché sei giovane
 ed hai anche diritto ad un po' di svago - La peste ormai
 in pieno inverno qui dovremmo già avere sole e cultura
 estiva ma qui l'anno il tempo non vuole marciare
 bisogna solo temporare e non si sa come vestire -
 Grazie per avermi ricordato del mio Alberto il giorno
 dei morti, io ho pensato ed ho pregato per tutti da

Bic 11.85

Arzzone, 6/xi/85 30

Carissima zia,

come stai, lo zio, Rosalba e l'etero, Roberto
ti spero tutti in buona salute. È da molto tempo
che ogni sera mi propongo di scriverti e poi non è mai
il momento giusto, io sto bene come me papà e Francesco.
Anche se sono sempre piuttosto carico di lavoro e preoc-
cupato non pensare che mi sia completamente scordato di voi
anzi al contrario, anche se non scrivo spesso siete
sempre tutti nel mio cuore.

Da noi sono appena trascorsi i giorni dedicati ai nostri
morti; non sono periodi dell'anno molto belli, ma io
cerco di abbandonarmi di tutti, non solo della mia am-
ata mamma, dalla quale mi è abitudine rifugiarmi
ogni qualvolta c'è qualcosa che non va; ma mi hanno
recato anche a lezione da Alberto, pensando così di
sentirvi più vicino a te e di fare cosa a te gradita.
Io sono sempre molto indaffarato, e specialmente ora
in prossimità dell'inverno c'è un gran da fare per
procacciarsi legname, e di conseguenza il mio ruolo
all'interno della famiglia è quello di continuare a re-
camare da un luogo all'altro: dai boschi agli uf-
fici, per trattare, come senti è vario per cui non c'è
da annoiarsi.

E il tuo lavoro, non ho più saputo nulla, è terminato
il libro, continui sempre assiduamente a lavorare?
Dovrei sapere qualcosa, ci tenero ad avere una pubbli-
cazione in italiano.

La senza speranza si sono tenute le nuove elezioni
amministrative e il sindaco è cambiato, recente-
mente abbiamo proprio parlato di te con lui, mi ha
detto che ti siete messi in dibattito, per lo meno ti
ha scritto, ma siete riusciti ad arrivare a una

31
L'idea, e' ancora in programma, vale ancora? questa
Insa di studio che vorrei mettere in palcoscenico per uno
studente che si sarebbe dovuto ad Azzone?

Come sta Roberto, ho sempre sue notizie, io sono spie-
vente ma non riesco, tu mi avevi inviato i suoi in-
dizi, ma io non riesco a contattarlo; le lettere
mi ritornano al destinatario e ho tentato anche col
telex ma non ho avuto risposta alcuna. Se lo vedi
o senti chiedigli di tentare di mettersi in contatto,
perche' io non riesco.

Rosalba e Peter sono sempre in Brasile, manda loro
i saluti di tutti noi, anche della mia fidanzata,
dei miei fratelli che indaffarati non servono mai.

Colgo l'occasione di questa lettera per inviarti gli Augu-
ri di Natale, so di essere in anticipo ma, siamo l'oc-
casione e la posta ci impedisce parecchio. Spero col-
tuttavia almeno una volta di essere in tempo per augurare
a te e allo zo di trasmettere un lieto Natale
e, se possibile con i vostri cari di poterli riunire,
spero poi di poterli fare gli auguri personalmente nei
giorni delle feste telefonicamente.

Anche per noi e' una occasione importante non solo per
il periodo di vacanze ma, proprio perche' l'anno e' fero-
ce e numerosa, almeno in occasioni simili riusciamo
a riunirci tutti, anche se talvolta il freddo ci e'
contro. Come e' il tempo da voi, noi siamo andan-
do incontro all'inverno anche se per ora i giorni
sono freddi ma il sole si fa ancora sentire,
per voi che siete in estate sara' certamente migliore.
Vi saluto tutti, scriviamo presto

Bertoni

Autunno

Via G. Morelli

24020

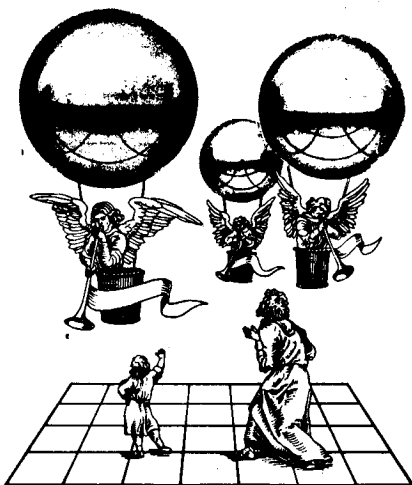
Azzone (BG)

Un particolare ricordo e saluto dalla mia
cara barbara

14

BY AIR MAIL PAR AVION
AEROGRAMME

32



CHRISTMAS · 1985

FOLD SIDE FLAPS FIRST

FOLD SIDE FLAPS FIRST

TO Bettini Antonio e famiglia
Via G. Morelli 21
24020 AZZONE (BG)

COUNTRY OF DESTINATION Italy

SENDER'S NAME AND ADDRESS

Cusani
102 South Terrace
BANKSTOWN 2200
NSW
Australia Postcode

Fold flaps before moistening gum. For maximum adhesion, press down for a few seconds. If anything is enclosed or any tape or sticker attached, this form must bear the appropriate postage for an air mail letter.

AG20

DO NOT WRITE BEYOND THIS LINE

natale e Capodanno, tu cosa fai? come sta Attilio e i fratelli? il lavoro? e tutto il resto?, scrivi qualche volta, non promettersi di rispondere subito, ma almeno ricominciare tu, usa questo indirizzo "TANGLIN P.O. BOX 476. SINGAPORE 1024" e il mio indirizzo centrale e dovunque sarà la lettera mi arriverà. Salutami tutti e spero di vederti presto o in Italia o qualche altra parte, forse qui a Sydney?
Arbitro
24/12/85

Carissimo Antonio e familiari tutti,

prima che Rosalba ritorni in Malaysia, scrivo poche righe con un saluto da parte nostra con l'augurio che abbiate passato un buon Natale insieme e che il Nuovo Anno vi porti salute, serenità e benessere e tenga lontano dalle vostre famiglie e dal Paese ogni calamità. Anche noi abbiamo passato il Natale insieme, ma purtroppo Rosalba parte oggi, mentre Roberto si fermerà ancora alcuni giorni e perciò vorrei che tutti insieme vi mandiamo il nostro saluto ed il nostro costante ricordo. Grazie Antonio per la telefonata, abbiamo atteso quella promessa da Azzone, ma sappiamo quanta difficoltà ci sia per ottenere la linea (almeno da parte nostra e' così) perciò ringraziamo del pensiero. Io (zia Lena) sto meglio, speriamo di poterla rinettere completamente e riprendere le mie solite attività. Come sta papà Attilio? Quando ti sposi? Salutaci e fai tanti auguri anche a Daniela, ed a tutti fratelli e sorelle con le loro famiglie. Scrivi ancora presto. Ora lascio un po' di spazio per Roberto, Rosalba e zio Dino. Con tanto affetto. Lia Lena.

Andrà da parte mia in corso. abbracci a
tutti con più auguri di un felice 1986
Lia Lena

UN SALUTO ANCHE DA ME. RICORDATEVI CHE VI
ASPETTO IN MALAYSIA (FORSE PER LA LUNA DI MIELE
ANTONIO ???) IO E ALMA SIAMO BENISSIMO E
ABBIAMO TANTO DESIDERIO DI RIVEDERE VOI E
AZZONE. È NOSTRA ~~DESSA~~ SPERANZA DI UN GIORNO
"ARRAMPICARCI" SULLA PRESOCANA. RICORDIAMO CON
TANTA NOSTALGIA LE GIORNATE TRASCORSE CON VOI
(ED IL SORRISO E LA POLENTA DELLO ZIO). SPATIMI BEAL
E CHE IL 1986 VI PORTI TANTA SANTE E FELICITÀ.
UN PARTICOLARE ABBRACCIO NELLO ZIO ATTILIO. ED
UN AFFETTUOSO RICORDO A TUTTI. Rosalba ☺

Antonio, dopo il tuo telex tu aspettavi a Bonghid
come dicevi di venire, lì con cosa, come, eccetera,
(e anche altro che non può dire per lettera) che ~~ti~~ ti
aspetta. Sono qui a Sydney con i genitori a provare il